

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Írásokat nem adunk vissza.

Nyitólétszám minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmenték szerinti egy negyven-  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknél árkedvezmény.

## A trónörökös hadseregparancsnok.

— márc. 18.

Uj altábornagy lépett a küzdőtérré, mely tiz millió harcossúlyos lépte alatt dübörög. Fiatal és erőben teljes, acélos izmu, sas-teltekintetű katona, kinek fejét korona, homlokát cserkoszoru, szívet ragyogó hevület ékesíti. A fiatal generális nem is oly régen még tanulta s páholyból nézte az életet. Azóta fekete emlékü, vérel és dicsőséggel átítatott hónapok futottak el a világ fölött s az események a csöndes szemlélőt vezető polera ragadták.

Vajjon mit érez e napon az ifju trónörökös? Felsir-e lelkében a szerajevói bus tragédia emléke, mely a tűznek és vérnek borzalmas folyamatát a békés és szép világra árasztotta? Különös, szinte csodás fényű napokban hivattott el két ország jövőendő kormányzóságára. Láta ama napokban néma haragunkat, lelkesedést, emésztő belső tűzünket, melylyel rég pihenő fegyvereinket magasra emeltük... A gép, melyet a háboruba induló magyarság indulatának felviharzásáról a budai vár fátylafényes udvarán nyert, soha sem mosódik el lelkében. Azóta is, a harcmezőn, látta katonáinkat tűzben, vízben, viharban, vérben; látta őket előre repülni s jajszó nélkül, hősi némasággal meghalni... Husz hónap mult el mindössze s ez idő alatt huszszor kifordult sarkaiból a világ; most, hogy az események e rohanásában hirtelen újra feltűnik előttünk a magyar király és osztrák császár koronájának várományosa, szinte nem is embernek, hanem fogalomnak látjuk őt: eljövendő boldog idők legszébb reménységének.

Keserű, de jó iskola ez a nagy háboru minden nemzetnek, jó iskola lesz annak is, aki benne tanulja meg ismerni népeinek belső értékét és áldozatkészségét. Az új altábornagy, aki eddig szemlélője volt a nagyszerű küzdelemnek, ezentul közvetlenebb irányítója, részese, harcosa lesz annak. Boldog nép, melynek trónörököse ilyen közvetlen benyomásokat nyer népének valódi értékéről. Ha eljő az idő, mikor mint nép és király, egymásért lesznek, ők bizonynyal meg fogják egymást érteni!

Lelkesedéssel és fényes reményekkel üdvözlö a magyar nemzet az új altábornagy és hadseregparancsnok kinevezését, melynek nyomán, bizton hisszük, az eddigiek is fényesebb győzelmeink fognak fakadni.

## Miklósi Lajos ezrede.

### A 306-os honvédek.

— márc. 18.

Az alábbi sorok, melyek egy jeles fővárosi lapban jelentek meg, az egész ujhelyi közönség legnagyobb érdeklődésére tarthatnak számot, mert egy régi kedves ismerősünknek, Miklósi Lajos honvédezzredesnek dicsőségét beszélik el, ki hosszú ideig volt az ujhelyi helyőrség parancsnoka. A vitéz ezredet a rokonság és barátság sűrű és erős szálai fűzik Ujhelyhez, legutóbbi szabadságát is itthon töltötte, hitvese pedig jelenleg is állandóan itt tartózkodik.

Ime a Miklósi ezredesről szóló sorok:

Az izzó besszarábiai harcoknak vége. Az orosz ebben az offenzívában egy lépéssel sem jutott közelebb szíve vágya: Csernovitz felé, pedig a december hónapjában felderítésre kiküldött repülőik ugyancsak ígérték a csernovitzi hőlgyeknek, hogy karácsonyra viszontlátjuk egymást. Először a mi karácsonyunk, majd az övék, ami tudvalevően később van, majd pedig az új évük volt az a fix dátum, amikor a fehér cár seregei diadalmas ünnepeket ülnek Csernovitzban. Az akarat tényleg meg volt bennük. Az itt ujonnan bevezetett „pergőtűz” után rohamot-roham követett, de mind megtört a vitéz védők „érfalán”. Eleven huszól, vérből való magyar fiuk teste volt az „érfal”, amely ezeket a rohamokat feltartotta. Az egész offenzíva alatt egyetlen egyszer olvashattuk a Höfer-jelentésben, hogy valahol Rarancénél egy kis darabon még folyik a harc. Ott egy, vagy másfél kilométer hosszban és 80 méter mélységben „áttörték” a frontunkat és tartották is erősen... mert meg se próbáltuk visszavenni. De január közepén, mikor az oroszok rohamállítását kezdtük megtisztítani, ez a rész is egy-kettőre a miénk lett.

Beosztásomnál fogva a legvéresebb harcokat, mint néző végig szemlélhettem, mert az én osztagom működésére a harcok előtt és után volt szükség. Megfigyelhettem sok mindenféle momentumot, de legjobban esodálhattam a magyar bakának azt a képzeletet felülmúló bátorságát, azt a nagy lelkierejét, melynek segítségével nemcsak az összes állások birtokában maradtak, amelyeket rájuk bízta, de olyan óriási veszteséget is okoztak az ellenségnek, hogy kezitására a legkritikább esetben került a sor. Ha pedig ez is megtörtént, még a jó öreg fokos is előkerült s jó néhány beszakított fejű muszka vihette volna hírül az „atyuskának” a magyarok acél izmait; mondom: volna, mert a közelharcból élve csak mint fogoly kerülhetett ki, aki egyszer a mi árkaikba bekerült... Még az offenzíva legelején megirták a lapok, hogy semmi aggodalomra nincsen ok, mert hiszen legnagyobb részt magyar fiuk védik ezt a frontot. — A lapok persze ezt csak sejtették, de Pflanzert-Baltin tudta, mert hisz ő csoportosította a csapatokat, tetszése szerint. Nem egyszer hallottam tőle magától, hogy a 306-os és 307-es honvédek

hadserege legjobb ezredei közé sorozza, de megismételte ezt az 1915. december 23-án Toporoutzon tartott tisztgyűlésen, ahol reményét fejezte ki az összehívott tisztek előtt, hogy a régi hírnévhez méltón fog mindkét ezred az eljövendő harcokban viselkedni s Toporoutzba az ellenség nem teszi be a lábát. Nem is tette. Mind a két ezredet felemlítették a legutóbbi hivatalos jelentések. Megpróbálok az egyik, mondhatnám budapesti ezredről pár sort írni, hogy néhány adatot szolgáltatassak a magyar honvédek példátlan hősiességének kiapadhatatlan adattárához.

A 306. honvédegyezredet a budapesti honvédkerület állította fel a háboru folyamán. Már legelső megbízásainak teljesítésénél feltűnt kiváló vezetése és az ezredben rejlő erő. Októberben az orosz a Strypánál próbálkozott eleinte váltakozó szerencsével, de állandóan balul ütöttek ki próbálkozásai, amint a 306-osok, a „piszkáld ki...” ezred került szembe velük. Egy pár véres visszakergetés után nem is próbálkoztak többé, hanem egy szép hajnalon — odébb álltak.

Az orosz támadások vehemensek voltak; állásaik a magaslatokon húzódtak, tehát óriási előnyük volt. A támadások fényes kivédése és össze-törése, illetve vérférfajta s szomszéd ezredek elismerését a leghamarabb kivívta. A vitéz 16-os honvédek ezredparancsnoka a legelső melegebb napok után így üdvözölte a bátor szomszédot:

„Ama nehéz viszonyok között megvívott dicsőségteljes harcok, melyeket a 306. honvédegyezred rövid idő leforgása alatt ezredünk bajtársi szomszedságában szemünk előtt magyaros hősiességgel és fényes sikerrel végig küzdött, — megszólaltatja szívünkben a testvéri szeretet és büszkeség hurjait. Ez érzelmeinknek óhajunk ezuttal kifejezést adni, midőn a kedves alkalmat megragadva, a testvér honvédezzrednek hervadhatatlan dicsőségéhez ezredünk nevében szívjből gratulálunk.” Kreybig alezredes.

De nem okult a muszka a sok verésen, ismét csak támadott, természetesen hasztalanul. A 306-ik ezredet most már a magasabb kötelék parancsnoka is megdicséri, ékes német szóval:

„Das ggl. ung. L. J. R. 306. hat eine kaum begonnene Stellung am Feinde übernommen; diese trotz fortwährender feindlicher Einwirkung weiter ausgebaut und vorzüglich unterstützt durch die Artillerie der 39. L. T. D. gegen sieben starke russische Angriffe gehalten. Ich spreche dem L. J. R. 306. für seine tapfere geschickte und standhafte Haltung meine volle Anerkennung aus. Ergeht zur Verlautbarung an 12.39 L. T. D.

Arz. G. d. I.

Az oroszoknak nemsokára vissza kellett vonulnia és a 306-osokat is felváltották. Az átszökött oroszoktól, de a halottak ruháiról is könnyen megtudhattuk, hogy velünk szemben a 125., 126. és 127. számú orosz ezredek állottak. Azért érdekes ez, mert 1 hónappal később Toporoutznál szintén ugyanezek az ezredek jutottak velünk szembe. Felváltáskor a hadosztályparancsnok így bucsuzott a honvédektől:

„A 306. honvédegyezred a mai napon kiválik a hadosztály kötelékéből, hogy felsőbb rendelkezés folytán más helyen nyerjen alkalmazást. Az ezred válságos időben jött a hadosztályhoz s oly feladatok megoldására volt hivatva, ahol kipróbált vitézekre volt szükség. A 306. ezred hírnevéhez híven ez alkalommal is bevált s benső értékének mindenkor fényes bizonyosságát adta. Elfoglalt állásait az ellenség közvetlen közelében mintaszerűen kiépítette s azokat tulerőben levő ellenség ellen hősiességgel megvédte. Makacs és erélyes támadásokat vert vissza s az ellenségnek súlyos veszteségeket okozott. Midőn az ezrednek kitarító, vitéz és hősiessé magatartásáért a legfelsőbb szolgálat nevében dicsőre elismerésemet, a magam és a hadosztály többi csapatai nevében pedig köszönetemet kifejezem, kívánom, hogy kísérje utjain továbbra is a hadiszerencse s újabb babérokkal gazdagodva haladjon ezután is: Előre!

Dáni s. k., tábornok.

Természetes, hogy az egyéni kitüntetések sem maradtak el s midőn a pihenőben az ezredik kitüntetést akartuk megünnepeelni, a kitüntetettek (legénység) száma már 1200-nál több volt. Mikor e sorokat írom, ez a szám közelebb van a 2000-hez, mint az 1500-hoz, mert ismét oly helyre került az ezred, „ahol kipróbált vitézekre volt szükség.” Nem hiába kedvenc nótájuk a 306-osoknak:

Pflanzert-Baltin szereti...  
Ahol baj van betesz...  
Mert nincs párja, de nincsen párja  
A 306-os honvéd bakának.

Kitettek magukért az új helyen: Toporoutznál is, ahol még rettenetesebb ágyutüzet és vadabbnál-vadabb rohamokat kellett visszaverniük, mint a Strypa-fronton. Különösen január végén dult elkeseredetten a harc, de az alábbi hadosztályparancsnok tanuskodik arról, hogy az oroszok most se boldogultak a magyar honvédekkel.

„Üdvözlöm a védőszakasz derék csapatait. A nap dicsősége ismét a miénk! Gyalogság és tüzérség bemutatta, mire képes a biztos összeműködés. A siker áttékinítése után tudatom, hogy az ellenség tizenhat támadását egy egész friss hadtesttel intézte, egyedül a gyümölcsös ellen négy gyalogezred részei nyomultak elő. Erősen megviselt tüzérséget az utolsó két nap alatt sok új üteggel megerősítve, ma több mint negyven ezer lövést adott le. Minden erőfeszítése hiába! Egy lépésnyi tért sem nyer, de vesztesége iszonyu! A védőszakasz neve immár a történelemé, az egész világ ismeri. Büszkén tekinthettek mindannyian tetteitek. Drága elesett hőseink emléket soha el nem homályosuló dicsőség öveszi. Hála és dicsőség a Mindenhatóknak! Bajtársi köszönetemet nektek, vitézeim!... A legfelsőbb hadur és a haza joggal bizik bennetek. Órizzétek meg dicsőségteket!

Nagy, tábornok.

Hála az ezredparancsnok, Miklósi Lajos ezredes böles és körültekintő vezetésének, az ezred vesztesége aránylag igen kicsi s a vitéz magyar ezred, mely szilárdan áll a helyén, bizonyára még sok oly fényes haditettet fog véghez vinni, melyre mi magyarok mindig büszkék leszünk.

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Az olaszok beszüntették a támadást.

Budapest, márc. 17.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszíntér.

A Strypa-harcvonal több pontján eredményes előrsi harcok voltak. Tarnopoltól nyugatra ez alkalommal csapataink behatoltak az oroszok előretolt állásába. 1 zászlóst és 67 főnyi légénységet elfogtunk, valamint 1 gép fegyvert és 4 aknavetőt zsákmányoltunk.

#### Olasz hadszíntér.

Az olaszok az Isonzo harc vonalon beszüntették meddő támadásukat. Ez alkalommal is összes állásaink szilárdan birtokukban maradtak.

#### Délkeleti hadszíntér.

##### A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A franciák kétségbeesett ellentámadásai.

Berlin, márc. 17.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Nyugati hadszíntér:

Loostól délre az angolok hat robbantása eredménytelen maradt. A Champagne különböző szakaszain, valamint a Maas és a Mosel között heves tüzérségi harc volt.

A Maas területén az ellenség ismétellen vetett harcba a Mort Home magaslaton levő állásaink ellen egy friss hadosztályt; erről megállapítottuk, hogy már a huszonhetedik, amely a harcok kezdete óta ezen aránylag szűk területen a harcban megjelent. Az első rajtaütés-szerű és tüzérségi előkészítés nélkül megkísérelt támadás alkalmával egyes századok vonalainkig jutottak, ahol azt a néhány embert, aki közülük sebesületlen maradt, elfogtuk. A második támadásuk már zárótűzünkben omlott össze.

#### Keleti és balkáni hadszíntér:

A helyzet általában változatlan

## Egy fényes est.

Csütörtökön folyt le a Szinyei Merse István főispán védnöksége alatt rendezett első háborus estély fényes sikerrel.

— márc. 18.

Ujhely legmegértőbb lelkű, legmélyebb és legtartalmasabb egyéniségei fogtak össze, hogy egy feledhetetlen emlékekkel ajándékozzák meg ennek a városnak művészet-szerető publikumát, egyuttal pedig új, hatalmas lendületet adjanak a legnehezebb jótékonyaságnak, mely a hazafiság és humanizmus elemeit egyesíti. Mindakét cél egyaránt tökéletesen megvalósult. A csütörtöki háborus estély méltó volt azokhoz a kiváló nevekhez, melyeknek jegyében lezajlott: Szinyei Merse Istvánhoz, aki mint az estély védnöke itt állott először vezéreül a zempléni háborus jótékonyaságnak, továbbá Oláh Istváné, az est főrendezőjéhez és a rendezésben kiváló segítőitársaihoz.

Ez a rendezés, mely kimondhatatlan gondtal készítette elő a csü-

törtöki estélyt, egy oly intim és azért mégis végtelenül előkelő nivóju műsort nyújtott az est közönségének, a mely hosszú időkre feledhetetlen maradt.

A műsor elejétől végig a legartisztikusabb és legfinomabb produkciók sorozata volt, amely a színházat betöltő diszes közönséget, — Zemplén társadalmának színe-java volt ott, — az első pillanattól fogva megragadta s mindvégig a legkellemebben és művészi szórakoztatta.

A műsor Oláh Istvánné gyönyörűen megírt és költői gondolatokban dúz Prologusával kezdődött, melyet Simonyi Mária, a kassai Nemzeti Színház művésznője megkapóan adott elő.

Azután egy pompás alkalmi színdarab, egy kiválóan ügyes zsurtréfa került színre; zempléni termék: dr. Szmeccsányi Béla műve. „Róka a s csapdában” volt a címe s tárgya az, hogy egy rövid szabadságra a harctérről hazatérő huszárfőhadnagy (Mattyasovszky Kálmán) miként házasodik meg egy furfangos albarát (Isépy Zoltán) minden mesterkedése ellenére. A darab egy félórát rendkívül kellemes, könnyed szórakozást nyújtott s alkalmat adott legügyesebb műkedvelőinknek igazán meglepő színészi készségük bemutatására. A két férfiszereplő egészen tökéletes volt s hivatásos színészeknek sem engedett semmiben, azonban pompásan játszottak a hölgyek is, akik közül nagyobb szerepet a következők játszották: Oláh Rózsika, aki a huszár menyasszonyát adta, Horváth Margit, aki bájosan énekelt és zongorázott s pompás közvetlenséggel is játszott, Barths Margit, aki Mattyasovszkyval kitűnően táncolt, Puthy Miei, Ambrózy Klarise, dr. Berger Józsefné, Hornyay Rolla stb. Mulatságos volt Fejér Andor egy fanatikus turista komikus szerepében.

A közönség végigmulatta és azután a legmelegebb tapsokkal jutalmazta a sikerült darabot, a kitűnő szerzőt és a pompás műkedvelőket. Az egyfelvonásos színjáték perdülő előadásáért feltétlen díszet jár ki dr. Bajusz Zoltánnak is, aki ismert szakértelmében és izlésével rendezte a darabot.

Azután Tarnay Alajos következett, az ujhelyi közönség régi, megihitt ismerőse és kedvence, aki ezúttal is meghatóta és elragadta a közönséget a saját gyönyörű szerzeményeinek finom interpretálásával.

Majd Simonyi Mária szavalt. A kisasszony, aki még a kassai színház tagja, de akinek kiválóan reményteljes tehetségét Beöthy László már felismerte és őt a budapesti Magyar Színházhoz szerződtette, Ujhelyben is nagy sikert aratott. Különösen nagy hatása volt Oláh Istvánné remek költeményeivel, melyek a háború költségeinek legsikerültebbjei közül valók s melyekből az egyiket olvasóink mai számunk más helyén találják.

Nagyon élvezetes volt a következő szám is. Flittner Rózi kisasszony nemcsak bájos jelenség volt, de valóban művészi élvezetet is nyújtott nagyon kellemes hangjával és kulturált ének-művészetével. A közönség őt is melegen ünnepelte.

A szünet után következett az est érdekessége; Tarnay Mesék c. kompozíciója, melynek keretében Ujhely bájos gyermekvilágából összeállított előképek ragadták esodálatra a nézőket. Valóban nem túlzás, ha esodálatról beszélünk, mert ezeknek a komplikált, szebbnél szebb előképeknek az összeállításához, előkészítéséhez, rendezéséhez, az apróságok betanításához oly kimeríthetetlen fáradozás és minuciózus gond kellett, amely messze túlhaladja egy estély előkészítésének megszokott méreteit. A fáradhatatlan rendezők azonban bő jutalmat találhattak a közönség spontán elragadtatásában és szünni nem akaró tapsaiban.

Minder izében tökéletesen sikerült volt ez az estély, amelynek rendezéséért a már említetteknek kívül

elismerés illeti különösen dr. Hornyay Bélát, dr. Ambrózy Ágostont és az ujhelyi társadalomnak még számos lelkes és agilis tagját.

Kétségtelen, hogy az estély mai megismétlése, melyet még több értékes új szám is gazdagítani fog, nem csekélyebb sikerrel zajlik le.

## Március Idusa Ujhelyben.

— márc. 18.

Ujhely város izig-vérig magyar népe a hagyományos lelkesedéssel, a mostani nagy idők új tanulságain is erősödött hazafias érzésekkel ünnepelte meg szerdán nemzeti történelmünk örök emlékeztető napját, március 15-ét. A házakon lengő zászlók hirdették az ünnepet s a szívek érzelmei áldoztak nemzeti multunk ragyogó emlékeztetőnek.

Délelőtt a templomokban ünnepi istentiszteletek voltak. A tanítézetek leg többjében lobogó lelkesedéssel és fényes keretek között ünnepelték meg március Idusát. Így szép ünnepség volt a polgári fiúiskolában, de különösen kiemelkedett a kereskedelmi iskola ünnepélye, amelyről az alábbiakban közlünk részletes tudósítást: Délután 4 órakor az intézet ifjúsága a Kossuth-szobornál tartott rövid ünnepséget, amelyen Weisz Arthur beszelt, Rosenberg József szavalt és az ifjúsági énekkar énekelt.

Délután fel 5 órakor a Városi Színházban, melyet szép közönség töltött meg, kitűnő műsorral tartott az ifjúság hazafias ünnepélyt.

Az ünnepély a Himnusz elénekkelésével kezdődött, mely után Stalter Géza szavalt a nemzeti dalt. Hubay Kálmán ügyes és tartalmas alkalmi felolvasása után Rosenberg Ödön szavalt a Somogyi Janos zongora kíséréte mellett az Imádkozik a Király c. melodramát. Majd Goldstein Nándor szavalt.

A műsor egyik fénypontja volt a következő szám, a Mi a haza című melodrama, melyet Hegedeős Klára kisasszony igazán meglepő szavaló tehetséggel, gyönyörű szépen szavalt és Fuchs Margit kisasszony zongorán nagyon szépen kísért. Majd Fuchs Margit kiváló készséggel két szép és nehéz darabot játszott el zongorán. Nagyon sikerült volt Barna Rózsa szavaltata is, ugyszintén az utolsó szám, Sole Etel kisasszony szép éneke, melyet Hegedeős Klára kísért zongorán.

A közönség nagy tetszéssel és lelkesedéssel hallgatta végig a szép hazafias műsort s viharos tapsokkal adott kifejezést elismerésének.

Ete a Színház étteremben közveasora is volt, amelyen a közönségnek engedve, Domján Elek ev. felkesz méltatta tüzes hazafias érzéstől áthatott és gyönyörű beszédben a nap jelentőségét.

Az áll. polgári leányiskolának hazafias ünnepélye márc. 15-én délelőtt 10 órakor a Hymnus elénekkelésével kezdődött, melyet a leánykar adott elő. Ezt követte Werner Gabriella IV. o. tanulóinak ez alkalomra irt és óriási hatást keltett felolvasása. A szép tehetségű leányka úgy szerepményeért, mint lendületes felolvasásáért méltán kiérdemelte a zugó tapsokat. Majd Gecsei Alice I. o. t. es Kósa Ilona II. o. t. sikerült szavaltatai után az énekkar precíz betanulással énekelt el a megzenesített Talpra magyart. Nagy hatást keltett Megela Irén IV. o. t., gyönyörűen előadott szavallatával. Az ünnepélyt az igazgató hazafias irányú szép beszéde zárta be.

— Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadselelőző Hivatal főpéntára, Képvise-

## A rokkant katonák munkabahelyezése.

A földmívelésügyi miniszter leirata Zemplénavarmegyéhez.

— márc. 18.

A földmívelésügyi miniszter a következő leiratot intézte Zemplénavarmegyé gazdasági felügyelőségéhez:

„A haza védelmében megrokkant katonák megélhetéséről gondoskodni a társadalomnak legelső kötelessége. Felhívom azért a gazdasági felügyelőséget, hogy minden irányban hasson oda, hogy a kerületében lakó mezőgazdák hazafias kötelességüknek tartásuk gazdaságukban minden állandó alkalmazással járjon s általuk ellátható munkaalalmat megrokkant, katonaviseit polgárokkal betölteni.

Tájékoztul közlöm a m. kir. Rokkantügyi Hivatal (Budapest, V. ker., Országház VII. kapu) a rokkant munkájának közvetítésében azon elvével, hogy lehetőleg minden rokkant katonára azon munkakörben nyerjen elhelyezést, amely háború előtti polgári foglalkozásának felel meg. Azok, kiknek rokkantsága a régi foglalkozás folytatását akadályozza, más megfelelő munkakörben nyernek kiképzést, azok pedig, akik rokkantságuk folytán minden mezőgazdasági foglalkozásra alkalmatlanná váltak, azok szolgai, felügyelői, és hasonló állásokban helyeztetnek majd el.

Munkaalalmaknak a nevezett hivatalnál rokkant katonák részére való bejelentésénél a következő adatok közzelendők: 1. a mezőgazda pontos címe; 2. az állás és az abban végzendő teendők pontos megjelölése; 3. az alkalmazandó katonára mely rokkantságu lehet; 4. a munkaalalom mely iskolai előképzétséghez van kötve; 5. az alkalmazandó családi állapota; 6. fizetési feltételek és egyéb javadalmazás (lakás, ellátás stb.); 7. az állás nyugdíjra vagy végkiegítésre jogosítása; 8. a rokkant katonára alkalmaztatása céljától hol és kinél jelentkeznek; 9. a munkaalalom mikor töltenéd be legkésőbb, ha a bejelentés ténjén megfelelő rokkant katonát nem jellemezik.

Végül különösen figyelmeztetem a gazdasági felügyelőséget, hogy a mezőgazdákat oktassák arra nézve is, hogy a rokkant katonák munkaberek lezserítésére és olcsó munkaerőnek fel nem használhatók s hogy a nevezett hivatal a jelenlegi munkashiány folytán üresedésben levő munkaalalmakra, ideiglenes, kiegészítő és nem végleges alkalmazásra rokkant katonákat nem közvetít.

## Honvédelmi Gazdasági Tanács

— márc. 18.

Az ideai termés biztosítása, mint a végső győzelem egyik legfőbb feltétele nemcsak a fronton belül, az itthon levőknek ad gondot, hanem érthető közvetlenséggel foglalkoztatja a hadvezetőséget is. A hadifoglalt gazdasági alkalmazás és az eddig is gyakorolt katonai szabadságolásokon kívül jele ennek legjobban a Honvédelmi Gazdasági Tanács szervezése, mely a mezőgazdasági munkaerők pótlására a nélkülözhető katonaság rendszeres szabadságolásával és a kincstári lovak kikölcsönzésével fog segíteni részben a háborus állapot, részben pedig az időjárás viszonyosságai által megnehezült gazdasági helyzetünkön.

Ez az intézkedés a legnagyobb megnyugvást kelti szerke az országban, mert zálogát szolgálatja annak, hogy a magyar föld megmívelése s haza védelmére fogott rendes munkások hiánya ellenére sem válik kétségessé és hogy ezáltal megint csak a saját erőnkől a háború további tartamára is biztosítjuk magunk-

nak a megélhető tételére éheztetés potak vissza. E családások forszámára addig hezebbik szakka ugyszólván sadalomra hálesz a család a munkában gától a küzdő

Legyünk zal, hogy a doskodása a f lősségét csak sokat, az eddi termelnünk, de azokat is a tekintetben ránk vannak szállt álló anyagot oda kell valóban ko elvonjuk olya egyszerűen ne kívül a rend erőket a lehe használjuk fe osztással, hog által is elvége legesen ne te kat kiállott ka

Es még e a szemeknk el készségnek, a szomszéd a tett, egy pillá szünnie a jöv Gazdasági Ta veztek és von legfőbb rende haza kényelm nen hogy le nagy és rends felhalmozódó gondos teljesít csak ugy vége vezetőség segé magunk egész ha ebből, ug parányit nem ezentul sem.

H Jör

Irta: A márc. 16-i

Sz Jönnek . . . a Olthatlan nagy Jönnek . . . r De mégis szer

Jönnek . . . m S ma ölelésre,

Tegnap még v S ma lehajoln Jönnek . . . dal Mindenki ittas

Minden kis ajt Mindenki csak Zászlók lobogn Csitt, csendesen

— Az ujhé lása. A sátorá parancsnoksága a polgárőrség része egy egész ködése alatt a sorozásokon ka tényleges hadi tekintettel tová ban már a 42-tak hadiszolgál megfogyatkozta hetetlen a továb talanul fenntart hó 1-én a polgá parancsnokság a bucsuzik el a p Bajtársak! telességtudás hi

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Az olaszok beszüntették a támadást.

Budapest, márc. 17.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszíntér.

A Strypa-harcvonal több pontjain eredményes előrsi harcok voltak. Tarnopoltól nyugatra ez alkalommal csapataink behatoltak az oroszok előretolt állásai- ba. 1 zászlóst és 67 főnyi legénységet elfogtunk, valamint 1 gépfegyvert és 4 aknavetőt zsákmányoltunk.

#### Olasz hadszíntér.

Az olaszok az Isonzo harc- vonalon beszüntették meddő támadásukat. Ez alkalommal is összes állásaink szilárdan bir- tokukban maradtak.

#### Délkeleti hadszíntér.

##### A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### A franciák kétségbeesett ellentámadásai.

Berlin, márc. 17.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Nyugati hadszíntér:

Loostól délre az angolok hat robbantása eredménytelen maradt. A Champagne különböző szakaszain, valamint a Maas és a Mosel között heves tűzérési harc volt.

A Maas területén az ellenség ismételtent vetett harcba a Mort Home magaslaton levő állásaink ellen egy friss hadosztályt; erről megállapítottuk, hogy már a huszonhetedik, amely a harcok kezdete óta ezen aránylag szűk területen a harcban megjelent. Az első rajtaütés- szerű és tűzérési előkészítés nélkül megkísérelt támadás alkalmával egyes századok vonalainkig jutottak, ahol azt a néhány embert, aki kö- zülük sebesületlen maradt, elfog- tuk. A második támadásuk már záró- tűzünkben omlott össze.

#### Keleti és balkáni hadszíntér:

A helyzet általában változatlan

### Egy fényes est.

Csütörtökön folyt le a Szinyei Mersé István főispán védnök- sége alatt rendezett első hábo- rus estély fényes sikerrel.

— márc. 18.

Ujhely legmegértőbb lelkü, leg- mélyebb és legtartalmasabb egyéni- ségei fogtak össze, hogy egy feledhe- tetlen emlékekkel ajándékozzák meg ennek a városnak művészet-szerető publikumát, egyuttal pedig új, hatal- mas lendületet adjanak a legneme- sebb jótékonytársaságnak, mely a hazafi- ság és humanizmus elemeit egyesíti. Mindakét cél egyaránt tökéletesen megvalósult. A csütörtöki háborus estély méltó volt azokhoz a kiváló nevekhez, melyeknek jegyében lezaj- lott: Szinyei Mersé Istvánhoz, aki mint az estély védnöke itt állott elő- szőr vezéréül a zempléni háborus jó- tékonyságnak, továbbá Oláh István- néhoz, az est főrendezőjéhez és a rendezésben kiváló segítőtársaihoz.

Ez a rendezés, mely kimond- hatatlan gonddal készítette elő a csü-

törtöki estélyt, egy oly intim és azért mégis végtelenül előkelő nivóju mű- sort nyújtott az est közönségének, a mely hosszú időkre feledhetetlen ma- rad.

A műsor elejétől végig a legar- tisztkusabb és legfinomabb produk- ciók sorozata volt, amely a színházat betöltő díszes közönséget, — Zemplén társadalmának színe-java volt ott, — az első pillanattól fogva megragadta s mindvégig a legkellemesebben és művészién szórakoztatta.

A műsor Oláh Istvánné gyönyö- rűen megírt és költői gondolatokban dus Prologusával kezdődött, melyet Simonyi Mária, a kassai Nemzeti Színház művésznője megkapóan adott elő.

Azután egy pompás alkalmi szin- darab, egy kiválóan ügyes zsurtrefa került színre; zempléni termék: dr. Szmracsányi Béla műve. „Róka a s csapdában” volt a címe s tárgya az, hogy egy rövid szabadságra a hare- tériől hazatérő huszárfőhadnagy (Mattyasovszky Kálmán) miként há- zasodik meg egy furfangos albarát (Isépy Zoltán) minden mesterkedése ellenére. A darab egy félórás rendki- vül kellemes, könnyed szórakozást nyújtott s alkalmat adott legügyesebb műkedvelőinknek igazán meglepő szí- nési készségük bemutatására. A két férfiszereplő egészen tökéletes volt s hivatásos színészeknek sem engedett semmiben, azonban pompásan ját- szottak a hölgyek is, akik közül na- gyobb szerepet a következők játszo- ták: Oláh Rózsika, aki a huszár meny- asszonyát adta, Horváth Margit, aki bájosan énekelt és zongorázott s pompás közvetlenséggel is játszott, Barthos Margit, aki Mattyasovszky- val kitűnően táncolt, Puthy Mici, Ambrózy Klarise, dr. Berger József, Hornyay Rolla stb. Mulatságos volt Fejér Andor egy fanatikus turista ko- mikus szerepében.

A közönség végigmulatta és az- után a legmelegebb tapsokkal jutal- mazta a sikerült darabot, a kitűnő szerzőt és a pompás műkedvelőket. Az egyfelvonásos színjáték perdülő előadásáért feltétlen díszet jár ki dr. Bajusz Zoltánnak is, aki ismert szak- értelmében és ízlésével rendezte a da- rabot.

Azután Tarnay Alajos követke- zett, az ujhelyi közönség régi, meg- hitte ismerőse és kedvence, aki ezúttal is meghatóta és elragadta a közön- séget a saját gyönyörű szerzeményei- nek finom interpretálásával.

Majd Simonyi Mária szavalt. A kisasszony, aki még a kassai színház tagja, de akinek kiválóan reménytel- jes tehetségét Beöthy László már fel- ismertte és őt a budapesti Magyar Szín- házhoz szerződtette, Ujhelyben is nagy sikert aratott. Különösen nagy hatása volt Oláh Istvánné remek költemé- nyeivel, melyek a háboru költészeté- nek legsikerültebbjei közül valók s melyekből az egyiket olvasóink mai számunk más helyén találják.

Nagyon élvezetes volt a következő szám is. Flittner Rózi kisasszony nemcsak bájos jelenség volt, de való- ban művészi élvezetet is nyújtott na- gyon kellemes hangjával és kulturá- t énekművészetével. A közönség őt is melegen ünnepelte.

A szünet után következett az est ér- dekesége; Tarnay Mesék c. kompozí- ciója, melynek keretében Ujhelyi bájos gyermekvilágából összeállított élőké- pek ragadták csodálatra a nézőket. Va- lóban nem túlzás, ha csodálatról beszél- lünk, mert ezeknek a komplikált, szebbnél szebb élőképeknek az össze- állításához, előkészítéséhez, rendezé- séhez, az apróságok betanításához oly kimeríthetetlen fáradozás és minució- zus gond kellett, amely messze túlha- ladja egy estély előkészítésének meg- szokott méreteit. A fáradhatatlan ren- dezők azonban bő jutalmat találhat- tak a közönség spontán elragadtatá- sában és szűnni nem akaró tapsaiban.

Minder izében tökéletesen sike- rült volt ez az estély, amelynek ren- dezéséért a már említetteknek kívül

elismerés illeti különösen dr. Hornyay Bélát, dr. Ambrózy Ágostont és az ujhelyi társadalomnak még számos lelkes és agilis tagját.

Kétségtelen, hogy az estély mai megismétlése, melyet még több érte- kes új szám is gazdagítani fog, nem csekélyebb sikerrel zajlik le.

## Március Idusa Ujhelyben.

— márc. 18.

Ujhely város izig-vérig magyar népe a hagyományos lelkesedéssel, a mostani nagy idők új tanulságain is erősödött hazafias érzésekkel ünne- pelte meg szerdán nemzeti történel- münk örök emlékeztető napját, március 15-ét. A házakon lengő zászlók hir- dették az ünnepet s a szívek érzései áldoztak nemzeti multunk ragyogó emlékezetének.

Délelőtt a templomokban ünnepi istentiszteletek voltak. A tanítzettek legtöbbszörben lobogó lelkesedéssel és fényes keretek között ünnepelték meg március Idusát. Így szép ünnepség volt a polgári fiúiskolában, de külö- nösen kiemelkedett a kereskedelmi iskola ünnepélye, amelyről az aláb- biakban közlünk részletes tudósítást:

Délután 4 órakor az intézet ifju- sága a Kossuth-szobornál tartott rövid ünnepséget, amelyen Weisz Ar- thur beszelt, Rosenberg József szavalt és az ifjusági énekkar énekelt.

Délután fel 5 órakor a Városi Színházban, melyet szép közönség töltött meg, kitűnő műsorral tartott az ifjuság hazafias ünnepélyt.

Az ünnepély a Humusz elének- lésével kezdődött, mely után Stalter Géza szavalt a nemzeti dalt. Hu- bay Kálmán ügyes és tartalmas alkalmi felolvasása után Rosenberg Ödön szavalt a Somogyi János zong- orára kísérete mellett az Imádkozik a Király c. melodramát. Majd Goldstein Nándor szavalt.

A műsor egyik fénypontja volt a következő szám, a Mi a haza című melodráma, melyet Hegedeős Klára kisasszony igazán megtepő szavaltó tehetséggel, gyönyörű szépen szavalt és Fuchs Margit kisasszony zongorán nagyon szépen kísért. Majd Fuchs Margit kiváló készütséggel két szép eszene darabot játszott el zongorán. Nagyon sikerült volt Barna R- zsó szavalata is, ugyszintén az utolsó szám, Sole Etel kisasszony szép éneke, melyet Hegedeős Klára kísért zongorán.

A közönség nagy tetszéssel és lelkesedéssel hallgatta végig a szép hazafias műsort s viharos tapsokkal adott kifejezést elismerésének.

Ere a Színház-étteremben köz- vacsora is volt, amelyen a közóhaj- nak engedve, Domján Elek ev. telkesz méltatta tüzes hazafias érzéstől átha- tott és gyönyörű beszédben a nap- jelentőséget.

Az áll. polgári leányiskolának hazafias ünnepélye márc. 15-én del- eőlt 10 órakor a Hymnus eléneklé- sével kezdődött, melyet a leánykar adott elő. Ezt követte Werner Gab- riella IV. o. tanulóknak ez alkalomra írt és óriási hatást keltett felolvasása. A szép tehetségű leányka úgy szerez- ményeért, mint lendületes felolvasá- sáért méltán kiérdemelte a zúgó tap- sokat. Majd Gecei Alice I. o. t. es Kósa Ilona II. o. t. sikerült szaval- latai után az énekkar precíz betanu- lással énekelt el a megzenésített Talpra magyar. Nagy hatást keltett Megéla Irén IV. o. t., gyönyörűen elő- adott szavallatával. Az ünnepélyt az igazgató hazafias irányu szép beszéde zárta be.

— Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadse- gélyző Hivatal főpénztára, Képvisé- lőház.

## A rokkant katonák munkabahelyezése.

A földmívelésügyi miniszter leirata Zemplénvármegyéhez.

— márc. 18.

A földmívelésügyi miniszter a kö- vetkező leiratot intézte Zemplénvá- rmegye gazdasági felügyelőségéhez:

„A haza védelmében megrokkant katonák megélhetéséről gondoskodni a társadalomnak legelső kötelessége. Felhívom azért a gazdasági felügye- lőséget, hogy minden irányban hasson oda, hogy a kerületében lakó mező- gazdák hazafias kötelességüknek tart- sák gazdaságukban minden állandó alkalmazással járó s általuk elvégez- hető munkaalkalmat megrokkant, ka- tonaviselt polgárokkal betölteni.

Tájékoztul közlöm a m. kir. Rok- kantügyi Hivatal (Budapest, V. ker., Országház VII. kapu) a rokkantak munkájának közvetítésében azon el- vé, hogy lehetőleg minden rokkant katonára azon munkakörben nyerjen el- helyezést, amely háboru előtti polgári foglalkozásának felel meg. Azok, kiknek rokkantsága a régi foglalkozás folytatását akadályozza, más megfelelő munkakörben nyernek kiképzést, azok pedig, akik rokkantságuk folytán min- den mezőgazdasági foglalkozásra al- kalmatlanok válnak, azok szolgái, fel- ügyelői és hasonló állásokban helye- zetnek majd el.

Munkaalkalmaknak a nevezett hi- vatalnál rokkant katonák részére való bejelentésénél a következő adatok köz- lendők: 1. a mezőgazda pontos címe; 2. az állás és az abban végzendő te- endők pontos megjelölése; 3. az al- kalmazandó katonára mely rokkantsága lehet; 4. a munkaalkalom mely isko- lai előképzettséghez van kötve; 5. az alkalmazandó családi állapota; 6. fi- zetési feltételek és egyéb javadalma- zás (lakás, ellátás stb.); 7. az állás nyugdíjra vagy végkielégítésre joga- sít-e; 8. a rokkant katonára alkalmat- tatása céljából hol és kinél jelentkez- zék; 9. a munkaalkalom mikor töl- tendő be legkésőbb, ha a bejelentés tdején megfelelő rokkant katonára nem jelentkezik.

Végül különösen figyelmeztetem a gazdasági felügyelőséget, hogy a mezőgazdákat oktassák arra nézve is, hogy a rokkant katonák munkaberek leszorítására és olcsó munkaerőnek fél nem használhatók s hogy a neve- zett hivatal a jelenlegi munkahiány folytán üresedésben levő munkaalkal- makra, ideiglenes, kisegítő és nem végleges alkalmazásra rokkant kato- nákat nem közvetít.

### Honvédelmi Gazdasági Tanács

— márc. 18.

Az ideai termés biztosítása, mint a végső győzelem egyik legfőbb fel- tétele nemcsak a fronton belül, az itthon levőknek ad gondot, hanem érthető közvetlenséggel foglalkoztatja a hadvezetőséget is. A hadifoglyok gazdasági alkalmazásán és az eddig is gyakorta katonai szabadságoláso- kon kívül jele ennek legjobban a Honvédelmi Gazdasági Tanács szer- vezése, mely a mezőgazdasági mun- kaerők pótlására a nélkülözhető ka- tonaság rendszeres szabadságolásával és a kincstári lovak kikölcsönzésével fog segíteni részben a háborus álla- pot, részben pedig az időjárás viszo- nyságai által megnehezült gazdasági helyzetünkön.

Ez az intézkedés a legnagyobb megnyugvást kelti szerte az orszá- ban, mert zálogát szolgáltató annak, hogy a magyar föld megművelése a haza védelmére fogott rendes mun- kások hiánya ellenére sem válik kétségessé és hogy ezáltal megint csak a saját erőnkől a háboru to- vábbi tartamára is biztosítjuk magunk-

nak a megél- lenné tételére éheztetés po- tak vissza. El- családások for- számára addig hezebbik szak- ka ugyszólva- sadalomra hát- lesz a család- a munkában- gától a küzdő- Legyünk

zal, hogy a h- doskodása a f- lősségét csak n- sokat, az eddi- termelünk, h- de azokat is e- a tekintetben- ránk vannak- szabadságot k- állomány pótl- anyagot ott- oda kell írta- valóban komo- elvonjuk olya- egyszerűen né- kívül a rend- erőket a lehe- használjuk fe- osztással, hog- által is elvége- legesen ne te- kat kiállott ka-

Es még e- a szemeink el- kétségnek, a- kémszéd a m- tett, egy pill- szünnie a jöv- Gazdasági Tar- vezték és von- legfőbb rend- haza kényelm- nem hogy le- nagy és rend- felhalmozódó- gondos teljesít- csak ugy vége- vezetőséget seg- magunk egész- ha ebből, ug- parányit nem- ezentalum

H

Jör

Irta:

A márc. 16-i

Sz

Jönnek . . . a- Olthatlan nagy- Jönnek . . . r- De mégis szer-

Jönnek . . . m- S ma ölelésre,

Tegnap még v- S ma lehajolna- Jönnek . . . dal- Mindenki ittias-

Minden kis ajt- Mindenki csak- Zászlók lobogm- Csitt, csendese-

— Az ujhe- lása. A sátor- parancsnoksága- a polgárorség- része egy egész- kódése alatt a- sorozásokon ka- tényleges hadi- tekintettel tová- ban már a 42- tak hadiszolgá- megfoglykozta- hetetlen a továb- talanul fenntart- hó 1-én a polg- parancsnokság- bucsuzik el a p- Bajtársak! telességtudás hi-

nak a megélhetést, melynek lehetlenné tételére ellenségeink még a kiéheztetés pokoli tervétől sem riadtak vissza. Ez a terv a legkeserűbb csalódások forrása volt ellenségeink számára addig is, míg a háboru nehezebbik szaka alatt a gazdasági munka ugyyszólván kizárólag a polgári társadalomra hárult. Mennyivel keserűbb lesz a csalódásuk most, hogy ebben a munkában segítő kezet kapunk magától a küzdő hadseregtől is.

Legyünk azonban tisztában azzal, hogy a hadvezetőségnek a gondoskodása a front mögött élők felelősségét csak megsokszorozza. Nekünk sokat, az eddiginél minél többet kell termelnünk, hogy ne csak magunkat, de azokat is elláthassuk, akik ebben a tekintetben szövetségeseink közül ránk vannak utalva. Ez okból úgy a szabadságot katonákat, mint a marhaállomány pótlására szánt kincstári anyagot ott kell igénybe vennünk, oda kell irányítanunk, ahol azokra valóban komoly szükség van, nehogy elvonjuk olyan helyekről, ahol azok egyszerűen nélkülözhetetlenek. Azonkívül a rendelkezésünkre boosított erőket a lehető leggazdaságosabban használjuk fel s azzal az okos beosztással, hogy a később és magunk által is elvégezhető munkával feleslegesen ne terheljük az amúgy is sokat kiállott katonai munkásoktagokat.

Es még egy lebegjen állandóan a szemünk előtt. Annak a dicséretes készségnek, amelyvel eddig egyik szomszéd a másik támogatására sietett, egy pillanatra nem szabad megszűnnie a jövőben sem. A Honvédelmi Gazdasági Tanácsot nem azért szervezték és vonják el a katonai erőt legfőbb rendeltetésétől, hogy mi idehaza kényelmesebben lehessünk, hanem hogy lehetővé tegyék az egész nagy és rendszerint egy-egy időpontra felhalmozódó mezőgazdasági munkák gondos teljesítését. Mindezt azonban csak úgy végezhetjük el, ha a hadvezetőség segítségéhez hozzáadjuk a magunk egész munkaképességét is s ha ebből, úgy mint eddig, egyetlen parányit nem hevertetünk parlagon ezentúl sem.

## HIKÉK.

### Jönnek . . . .

Irtá: **Oláh Istvánné.**

A márc. 16-i háborus estélyen szavalta:  
*Simonyi Mária.*

Jönnek . . . az arcuk tüzel, lángol  
Olthatlan nagy győzelmi lángtól.  
Jönnek . . . ruhájok gyűrött, tépett,  
De mégis szentek, mégis szépek.

Jönnek . . . még tegnap vérben jártak  
S ma ölelésre, csókra várnak.

Tegnap még vívtak egy viláért  
S ma lehajolnak egy viráért.  
Jönnek . . . dal zeng. Harsona, mámor,  
Mindenki ittas a szent Mától.

Minden kis ajtó nyitva, tárva  
Mindenki csak az övét várja.  
Zászlók lobognak, lengnek, hívnak —  
Csitt, esendesen . . . valahol sírnak.

— Az ujhelyi polgárőrség feloszlása. A sátoraljaujhelyi polgárőrség parancsnoksága tekintettel arra, hogy a polgárőrség tagjainak legnagyobb része egy egész és egy negyedévi működése alatt a több ízben megtartott sorozásokon katonáknak bevétevében, tényleges hadiszolgálatra vonult be, tekintettel továbbá arra, hogy a f. hóban már a 42-50 évesek is bevonultak hadiszolgálatra és így annyira megfogyatkoztak, hogy nehéz, sőt lehetetlen a további szolgálatot akadálytalanul fenntartani, ezért 1916. április hó 1-én a polgárőrséget feloszlatták. A parancsnokság a következő sorokkal bucsuzik el a polgárőrség tagjaitól:

*Bajtársak! A hazaszeretet és kötelességtudás hívó szavára vagy öt-*

százan jelentetek meg és megkezdtek 1915. évi január hó 1-én hazafias polgárőrségi működéseket és szűlyos időkben, nehéz és kemény hideg éjjeleken át vigyáztatok a város rendjére és közbiztonságára. Emlékezzetek vissza! Két ország menekültjei, asszonyok és férfiak, aggok és gyermekek hosszú szekérsorban és gyalogosan heteken, hónapokon át városunk utcáin keresztül vándoroltak a bizonytalan, szomorú jövő elé. Az ellenség által visszaszorított katonaság, ló és szekérszázadok, hidászok pontonjaikkal, egészségügyi csapatok, a Przemysl felé induló, de ittrekedt óriási marhaállomány embereikkel, felszereléseikkel együtt hosszú ideig időztek háztájúkatok körül és ti nem sajnáltátok a fáradságot, időt és egészségeteket, hanem hosszú kemény téli és zivataros nyári éjszakákon át ötnegyed évig teljesítettétek szeretettel, hűséggel honpolgári és hazafias kötelességeket. Öszinte hálával mondunk nektek köszönetet nemes és önzetlen működésétekért, ma amidőn elhatároztuk, hogy f. évi április elsejével a polgárőrség működését beszüntetjük, mert — Istennek legyen hála érte — vármegyénk és városunk felett a közvetlen veszedelem elmúlt, soraitok pedig nagyon megirikultak, mert a bajtársak nagy része lassanként hadbavonult és a rendes katonaságnál teljesíti hazafias kötelességét. Fogadjátok köszönetünket és elismerésünket, hogy segítségünkre voltatok e nagy emberbaráti működésünkben, azon kevesek is, akik még itthonmaradtak és azok a sokak is, akik harcbanvonultak, hogy segítsék nemzetünket a dicsőséges nagy győzelemre! Velünk együtt fohászadjatok, hogy Isten tartsa, Isten óvja meg ami édes magyar hazánkat és felségese koronázott királyunkat!

— Április első napjaiban jönnek a színészek. A székesfehérvári színház igazgatója, *Fodor Oszkár*, aki az ujhelyi színházat megkapta, csütörtökön Ujhelyben tartózkodott s itt az illetékes körökkel tárgyalásokat folytatott a szezon megkezdésére nézve. E tárgyalások eredményeként közölhetjük, hogy a szezon április hó első napjaiban kezdetét veszi.

— A kath. kör estélye. A sátoraljaujhelyi kath. körben f. hó 20-án, hétfőn délután 6 órakor *Oppitz Sándor* c. kanonok, nagymihályi plébános tart vetített képekkel illusztrált előadást Krupp esseni gyáráról és a dél-ítali harcok vidékéről. A tudós előadónak előnyösen ismert, vonzó előadási modora, valamint a tárgy aktuális volta bizonyára széleskörű érdeklődést biztosít az élvezetesnek ígérkező előadás számára. Belépti díj tetszés szerint. A tiszta jövedelmet a kör vezetősége jótékony célra juttatja.

— A brzezanyi-i tartalékkórház bucsuja. A brzezanyi-i cs. és kir. tartalékkórház, mely több mint egy évig tartózkodott Ujhelyben, a katonai felsőbb parancsnokság sürgősen áthelyezte. A kórház vezetőségének nem volt ideje arra, hogy személyesen bucsút vegyen mindazoktól, akik ittmüködése alatt szívesen támogatták. Ezért a kórház vezetősége és tisztikara ezen az uton mond szívélyes bucsút és köszönetet Ujhely város közönségének és különösen azoknak az urhölgyeknek, akik, élükön különösen öv. *Juhász Jenőné* urnóval, a kórház működését adakozással, gyűjtéssel és személyes közreműködésükkel is támogatták.

— Jegyzők gyűlése. A zemplénvármegyei közönségi és körjegyzők f. év márc. hó 28-án délután 3 órakor Sátoraljaujhelyben rendes közgyűlést tart. Ezt megelőzőleg, d. u. 2 órakor rendes közgyűlést tart a zemplénvármegyei közönségi és körjegyzők fiú és leánynevelő egyesülete, melynek egyetlen tárgya a gondnokság jelentése s ezzel kapcsolatban az internátus vagyoni helyzetének ismertetése és a további teendők feletti határozathozatala. Az ügy fontosságára való tekintettel felkértek az egyesületnek

tagjai, hogy a gyűlésen lehetőleg teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

— Nemes Sándor gálszécsi főszolgabíró ünneplése. Gálszécsről írja tudósítónk: A gálszécsi járás közönsége egy nyomasztó érzéstől szabadult meg, midőn közkedveltségnek örvendő főszolgabíróját, — aki oly hosszú időn át járta Kalváriáját, — Zemplénvármegye fegyelmi választmánya igazságos ítéletével hivatalába visszahelyezte. Az ebből származott öszinte örömeinek a járás közönsége kifejezést akarván adni, szeretett főszolgabírójának a tisztelgetésre f. hó 14-én közvacsorával egybekötött ünnepélyt rendezett Töketerében, a Klaak féle vendéglő termeiben. Az ünnepély, amelyen mintegy 70-en jelentek meg a járás intelligens elemeiből, a mai idők kívánalmaihoz képest eszöndes, szerény keretekben lefolyt, de annál öszintébb és bensőségebb volt. Az első szónoklatot *Szladek Károly*, a Felsőbodrog visszabályozó társulat igazgatója tartotta, aki igen nagy melegséggel adott kifejezést annak az általános örömeinek, mely a járás közönségét a népszerű főszolgabírónak adott elégtétel miatt eltölti. Nemes Sándor főszolgabíró elérzékenyülve, meghatottan köszönte meg járásának iránta mutatott ragaszkodását. Beszéltek még *Péter Mihály* gálszécsi ref., *Szakszun Izidor* töketerébési, *Dudics Béla* nécesei gör. kath. lelkészek, *Kurucz Károly* töketerébési nyug. népiszkolai igazgató, dr. *Schwarz Ignác* gálszécsi orvos. Mindenik beszéd nagyon sikerülten mutatott rá a Nemes Sándor visszatértevel támadt öröme, amely ebből származik, hogy Nemes Sándor mindig szigorú ugyan, de másfelől humanus jóindulatú főszolgabírója volt járásának. Különösen szellemes volt dr. *Schwarz Ignác* gálszécsi orvos érdekes felszólalása összehasonlításával egyes korok között és megható is, a főszolgabíró nejeire való meleg emlékezővel. Ki kell még emelni *Szladek Károly* köszöntőjét az igazságszolgáltatás pártatlanságáért. Kedves jelenet volt, midőn *Diener Náthán* töketerébési malomtulajdonos a nap emlékére 100 koronát ajánlott fel valamely a főszolgabíró által meghatározandó jótékony célra. Végezetül a közönség elénekelt a Hymnust. Az ünnepélyről ki-ki azzal a jóleső érzéssel távozott el, hogy ezzel az elégtétellel Nemes Sándor főszolgabírónak tartozott a járás közönsége.

— A Bodrogközi Vörös Kereszt főkegyelet megalakulása. Mult számunkban közölt ily című tudósításunkban a jelenlevők névsorából nyomdai tévedés folytán sajnálatunkra kimaradt a gróf *Szóchenyi Pál* Imre (Budapest) neve, amit ezennel helyreigazítunk. A kedves ifjú gróf hazafias érzéssel az elsők között lépett be a Bodrogközi Vörös Kereszt főkegyeletbe, ezzel is tanuságát tevően minden szépért és jóért már most lelkesedő nemes lelkületéről.

— A Magyar Szent Korona Országai Vörös Kereszt Egylet tokaji főkegyelet megalakulása. *Dokus Gyulának*, Zemplénvármegye alispánjának felhívására *Füzesséry Ödön*, a tokaji járás ügybuzgó főszolgabírójának, ugyyszólván 48 óra alatt sikerült Tokajban a Vörös Kereszt tokaji főkegyelet e hó 12-én számos érdeklő jelenléte mellett megalakítani. A rendelkezésére álló kevés idő (48 óra) nem várt eredményt járt és eddig is csaknem 100 tag jelentkezésével a f. hó 12-én megtartott alakuló közgyűlés a tokaji főkegyelet megalakulását mondhatta ki. Az érdeklődők sorában a közgyűlésen megjelentek a társadalom nemes érdeklődői és urai. Jelen voltak: öv. *Kröczer Lászlóné*, *Prágay Aurélné*, *Neumann Albertné*, öv. *Császár Pálné*, *Bolgár Ignácné*, *Kröczer Sárika*, *Kiesinkó Gizike* stb. urhölgyek, az urak közül *Füzesséry Ödön* főszol-

gabíron kívül jelen voltak: *Rothfuchs E. János* gyógyszerész, egyike a legelkesőbb híveknek, *Szily József* ref. tanító, dr. *Vértes Gábor* a Tokaji Ujság szerkesztője, *Pareszkai Barna*, *Weinberger Viktor*, dr. *Goldstein Kálmán* és még igen sokan a lelkes érdeklődők közül. A 24 tagú választmány megválasztása után a tisztikar megválasztására fog a sor kerülni.

— Nyilvános nyugtázás. A sátoraljaujhelyi felső-kereskedelmi iskola növendékei által rendezett március 15-iki ünnepély alkalmával felülfizettek: *Piarista* rendház 10 kor., *Gojdics Vilma* 6 kor., *Gasparik János*, *Somogyi János* 5-5 kor., róm. kath. plebánia, *Hegedüs Miklós*, *Hubay Kálmán* (Tarczal) 4-4 kor., *Kertész Ödön*, *Alexander Vilmos* 2-2 kor. Az ünnepély belépti díjaiból származó jövedelem 285 kor. Fogadják a nemes adakozók a jótékony cél nevében hálás köszönetünket. Az igazgatóság.

— A sátoraljaujhelyi Általános Nőegylet a kárpáti falvakért. Az Általános Nőegylet által a kárpáti elpusztult falvak javára rendezett sorsjáték céljára történt gyűjtés közlését a következőkben folytatjuk: *Lábos Béláné* és *Székely Mária* gyűjtőívén a következők adakoztak: *Szántó cég* tombolatárgy, *Földes Ferencné* tombolatárgy, *Gojdics nővérek* 2 kor., *Engel Sámuel* 2 kor., *Szabó Vince* egy pár váza, *Alexander Manóné* 2 kor., *Nagy Béláné* tárgy, *Evva Mariska* divánpárna, *Juhász Jenőné* 1 képfestmény, *Ehler Gyu*la parfumszappan, *Hajós Károlyné* tárgy, *Hamermanu* 1 doboz cukorka, *Róth* 1 kor., *Szepessyné* tárgy, *Meczner Gyuláné* tárgy, *Klimó Sándorné* 2 kor., *Csernoviczné* 1 kor., *Dévay Lajosné* tárgy, *Román Jánosné* 2 kor., *Evva Odónné* 2 kor., *Zettin Ignácné* 4 kor., *Isépy Istvánné* tárgy, *Billanovits István* 4 kor., *Berger Erzi* tárgy, *Lövy Adolf* tárgy, dr. *Tátray Dezsőné* kézimunka, *Tátray Gabriella* tárgy, *Fenyő Józsefné* tárgy, *Stern Arminné* 4 kor., *Herzog Lipótné* tárgy, *Vadászy Antalné* 5 kor., *Lábos Béláné* 3 kor., dr. *Klein Jakabné* 2 kor., *Roth Józsefné* 3 kor., *Hartstein* 3 kor., *Weinberger* 1 kor., *Iczkovits Mórné* 5 kor., *Megyei Általános Bank* 10 kor., *Halász* 2 kor.

— A városi moziban vasárnap, március 19-én szenzációs műsor lesz. Szinre kerül úgy a fővárosban, mint a vidéken mindenütt óriási sikert aratott film: „A forradalmi nász” *Sahus Michaelis* világhírű 4 felvonásos drámája, amely a forradalom véres fővárosában, Párisban játszódik le. A komün előtti és utáni korszak, a bari-kádharc, a petrolörök gyujtogatása, a nyaktílok munkájának ideje, ez a szibarab akciójának kora. Ezt a fenséges drámát művészi érdeklő rendezték filmre. A főszerepeket *Betty Nansen*, *Valdemár Psylander* és *Nicolai Johannsen* játsszák s már ez is elég garancia ahhoz, hogy a film a legelsőközül való. Ezenkívül kitűnő kísérő műsor lesz. Tekintettel a kiváló műsor iránti nagy érdeklődésre, délután 4, 6 és este fél 9 órakor lesznek előadások. A helyárak ez alkalommal 50 %-kal emelve lesznek.

— Nincs spárgahiány. Kereskedőinket és mindazokat, akik a spárgahiányt érzik, figyelmeztetjük a Pécsi Kereskedelmi és Iparbank R.-T. pécsi áruosztályának mai számunkban megjelent hirdetésére és ajánljuk a pécsi papirspárga és szákszíneg beszerzését, mert az a kender fonalat teljesen pótolja s jó, erős és olesó.

— Petyhüdt bőr üde lesz, ráncok kisimulnak, arcobőrünk ifju lesz, ha a Földes féle *Margit-szappannal* megmossuk és *Margit-crém*mel bekenjük.

— Szeretettelármányokat a front-ra szállít a Hadségélyző Hivatalátvételi különtménye, IV., Váci-utca 38. szám.

Főszerkesztő és laptulajdonos: **Ehler Gyu**la  
Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor**,

nak a megélhetést, melynek lehetlenné tételére ellenségeink még a kiéheztetés pokoli tervétől sem riadtak vissza. Ez a terv a legkeserűbb családások forrása volt ellenségeink számára addig is, míg a háboru nehezebbik szaka alatt a gazdasági munka ugyszólván kizárólag a polgári társadalomra hárult. Mennyivel keserűbb lesz a családások most, hogy ebben a munkában segítő kezet kapunk magától a küzdő hadseregtől is.

Legyünk azonban tisztában azzal, hogy a hadvezetőségnek a gondoskodása a front mögött élők felelősségét csak megsokszorozza. Nekünk sokat, az eddigénél minél többet kell termelnünk, hogy ne csak magunkat, de azokat is elláthassuk, akik ebben a tekintetben szövetségeseink közül ránk vannak utalva. Ez okból úgy a szabadságot katonákat, mint a marhaállomány pótlására szánt kinstári anyagot ott kell igénybe vennünk, oda kell irányítanunk, ahol azokra valóban komoly szükség van, nehogy elvonjuk olyan helyekről, ahol azok egyszerűen nélkülözhetetlenek. Azonkívül a rendelkezésünkre boosított erőket a lehető leggazdaságosabban használjuk fel s azzal az okos beosztással, hogy a később és magunk által is elvégezhető munkával feleslegesen ne terheljük az amugy is sokat kiállott katonai munkásoktagokat.

Es még egy lebegjen állandóan a szemünk előtt. Annak a dicséretes készségnek, amelyvel eddig egyik szomszéd a másik támogatására sietett, egy pillanatra nem szabad megszűnie a jövőben sem. A Honvédelmi Gazdasági Tanácsot nem azért szervezték és vonják el a katonai erő legfőbb rendeltetésétől, hogy mi idehaza kényelmesebben lehessünk, hanem hogy lehetővé tegyék az egész nagy és rendszerint egy-egy időpontra felhalmozódó mezőgazdasági munkák gondos teljesítését. Mindezt azonban csak úgy végezhetjük el, ha a hadvezetőség segítségéhez hozzáadjuk a magunk egész munkaképességét is s ha ebből, úgy mint eddig, egyetlen parányit nem hevertetünk paragon ezentul sem.

## HIKÉK.

### Jönnek . . . .

Itta: **Oláh István**.

A márc. 16-i háborus estélyen szavalt a:  
*Simonyi Mária.*

Jönnek . . . az arcuk tüzel, lángol  
Olthatlan nagy győzelmi lángtól.  
Jönnek . . . ruhájok gyűrött, tépett,  
De mégis szentek, mégis szépek.

Jönnek . . . még tegnap vérben jártak  
S ma ölélsre, csókra várnak.

Tegnap még vívtak egy viláért  
S ma lehajolnak egy viráért.  
Jönnek . . . dal zeng. Harsona, mánor,  
Mindenki ittas a szent Mától.

Minden kis ajtó nyitva, tárva  
Mindenki csak az övét várja.  
Zászlók lobognak, lengnek, hívnak —  
Csitt, csendesesen . . . valahol sírnak.

— Az ujhelyi polgárörtség felosz-lása. A sátoraljauhelyi polgárörtség parancsnoksága tekintettel arra, hogy a polgárörtség tagjainak legnagyobb része egy egész és egy negyedévi működése alatt a több ízben megtartott sorozásokon katonáknak bevétevé, tényleges hadiszolgálatra vonult be, tekintettel továbbá arra, hogy a f. hó-ban már a 42-50 évesek is bevonul-tak hadiszolgálatra és így annyira megfogyatkoztak, hogy nehéz, sőt lehetetlen a további szolgálatot akadály-talanul fenntartani, ezért 1916. április hó 1-én a polgárörstet feloszlatta. A parancsnokság a következő sorokkal bucsuzik el a polgárörtség tagjaitól:  
*Bajtársak!* A hazaszeretet és kö-telességtudás hívó szavára vagy öt-

százan jelentetek meg és megkezdte-tek 1915. évi január hó 1-én hazafias polgárörstégi működésüket és súlyos időkből, nehéz és kemény hideg éjje-leken át vigyáztatok a város rendjére és közbiztonságára. Emlékezzetek visz-sza! Két ország menekültjei, asszo-nyok és férfiak, aggok és gyermekek hosszú szekérsorban és gyalogosan heteken, hónapokon át városunk ut-cáin keresztül vándoroltak a bizony-talan, szomorú jövő elé. Az ellenség által viaszorított katonaság, ló és szekereszátör, hidászok pontonjaik-kal, egészségügyi csapatok, a Przemysl felé induló, de ittrekedt óriási marha-állomány embereikkel, felszereléseik-kele együtt hosszú ideig időztek ház-tájékaik körül és ti nem sajnáltátok a fáradságot, időt és egészségeteket, hanem hosszú kemény téli és zivata-ros nyári éjszakákon át ötnegyed évig teljesítettétek szeretettel, hivatással hon-polgári és hazafias kötelességeket. Oszinte hálával mondunk nektek kö-szönetet nemes és önzetlen működés-tekért, ma amidőn elhatároztuk, hogy f. évi április eszéjével a polgárörstég működését beszüntetjük, mert — Is-tennek legyen hála érte — várme-gyénk és városunk felett a közvetlen veszedelem elmúlt, soraitok pedig na-gyon megirgultak, mert a bajtársak nagy része lassanként hadbavonult és a rendes katonaságnál teljesíti haza-fias kötelességét. Fogadjátok közö-nelünket és elismerésünket, hogy se-gítségre voltatok e nagy ember-baráti működésünkben, azon kevesek is, akik még itthonmaradtak és azok a sokak is, akik harcavonultak, hogy segítsék nemzetünket a dicsőséges nagy győzelemre! Velünk együtt fo-hászkodjatok, hogy Isten tartsa, Isten óvja meg ami édes magyar hazánkat és felséges koronázott királyunkat!

— Április első napjaiban jönnek a színészek. A székesfehérvári szín-ház igazgatója, *Fodor Oszkár*, aki az ujhelyi színházat megkapta, esütörtö-kön Ujhelyben tartózkodott s itt az illetékes körökkel tárgyalásokat foly-tatott a szezon megkezdésére nézve. E tárgyalások eredményeként közölhet-jük, hogy a szezon április hó első napjaiban kezdetét veszi.

— A kath. kör estélye. A sátor-aljauhelyi kath. körben f. hó 20-án, hétfőn délután 6 órakor *Oppitz Sándor* c. kanonok, nagymihályi plébános tart vetített képekkel illusztrált elő-adást Krupp esseni gyáráról és a dél-tiroli harcok vidékéről. A tudós elő-adónak előnyösen ismert, vonzó elő-adási modora, valamint a tárgy aktu-ális volta bizonyára széleskörű érdeklődést biztosít az élvezetesnek ígérkező előadás számára. Belépti díj tetszés szerint. A tiszta jövedelmet a kör ve-zetősége jótékony célra juttatja.

— A brzezany-i tartalékkórház bucsuja. A brzezany-i cs. és kir. tar-talékkórház, mely több mint egy évig tartózkodott Ujhelyben, a kato-nai felsőbb parancsnokság sürgősen áthelyezte. A kórház vezetőségének nem volt ideje arra, hogy személye-sen bucsut vegyen mindazoktól, akik ittmüködése alatt szívesen támogatták. Ézért a kórház vezetősége és tiszti-kara ezen az uton mond szívélyes bucsut és köszönetet Ujhely város közönségének és különösen azoknak az urhölgyeknek, akik, élükön külö-nösen özv. *Juhász Jenőné* urnóval, a kórház működését adakozással, gyű-jtéssel és személyes közreműködésük-kele is támogatták.

— Jegyzők gyűlése. A zemplén-vármegyei községi és körjegyzők f. év márc. hó 28-án délután 3 órakor Sátoraljauhelyben rendes közgyűlést tart. Ezt megelőzőleg, d. u. 2 órakor rendes közgyűlést tart a zemplénvár-megyei községi és körjegyzők fiu és leánynevelő egyesülete, melynek egyet-len tárgya a gondnokság jelentése s ezzel kapcsolatban az internátus va-gyoni helyzetének ismertetése és a további teendők feletti határozatho-zatala. Az ügy fontosságára való te-kintettel felkértek az egyesületnek

tagjai, hogy a gyűlésen lehetőleg tel-jes számban megjelenni szíveskedje-nek.

— Nemes Sándor gálszécsi főszo-lgabíró ünneplése. Gálszécsről írja tu-dósítónk: A gálszécsi járás közönsége egy nyomasztó érzéstől szabadult meg, midőn közkedveltségnek örvendő fő-szolgabíráját, — aki oly hosszú időn át járta Kalváriáját, — Zemplénvár-megye fegyelmi választmánya igazsá-gos ítélletével hivatalába visszahelyez-te. Az ebből származott őszinte örö-mének a járás közönsége kifejezést akarván adni, szeretett főszolgabírá-jának a tiszteletére f. hó 14-én közva-csorával egybekötött ünnepélyt rende-zett Töketerében, a Klaak fele ven-déglő termeiben. Az ünnepély, ame-lyen mintegy 70-en jelentek meg a járás intelligens elemeiből, a mai idők kívánalmaihoz képest csöndes, szerény keretekben lefolyó, de annál őszintébb és bensőségebb volt. Az első szó-noklatot *Szladek Károly*, a Felsőbod-rog visszabályozó társulat igazgatója tartotta, aki igen nagy melegséggel adott kifejezést annak az általános örö-mnek, mely a járás közönségét a népszerű főszolgabíróknak adott elé-gétél miatt eltölti. Nemes Sándor fő-szolgabíró elérékenyülve, megatottan köszönte meg járásának iránta mu-tatott ragaszkodását. Beszéltek még *Péter Mihály* gálszécsi ref., *Szakszun Izidor* töketerébési, *Dudics Béla* né-cesi gör. kath. lelkészek, *Kurucz Ká-roly* töketerébési nyug. népiskolai igaz-gató, dr. *Schwarz Ignác* gálszécsi orvos. Mindenik beszéd nagyon sike-rülten mutatott rá a Nemes Sándor visszatértevel támadt örömré, amely abból származik, hogy Nemes Sándor mindig szigorú ugyan, de másfelől hu-manus jóindulatu főszolgabírája volt járásának. Különösen szellemes volt dr. *Schwarz Ignác* gálszécsi orvos érdekes felszólalása összehasonlításá-val egyes korok között és megható is, a főszolgabíró nejeire való meleg em-lékezéssel. Ki kell még emelni *Szla-dek Károly* köszöntőjét az igazsá-gszolgáltatás pártatlanságáért. Kedves jelenet volt, midőn *Diener Náthán* töketerébési malomtulajdonos a nap emlékére 100 koronát ajánlott fel va-lamely a főszolgabíró által meghatá-rozandó jótékony célra. Végezetül a közönség elénekelt a Hymnust. Az ünnepélyről ki-ki azzal a jóleső ér-zéssel távozott el, hogy ezzel az elé-gítéssel Nemes Sándor főszolgabírónak tartozott a járás közönsége.

— A Bodrogközi Vörös Kereszt főkegyelet megalakulása. Mult szá-munkban közölt ily című tudósítá-sunkban a jelenlevők névsorából nyom-dai tévedés folytán sajnálatunkra ki-maradt a gróf *Szóchenyi Pál* Imre (Budapest) neve, amit ezennel helyre-igazítunk. A kedves ifju gróf hazafias érzéssel az elsők között lépett be a Bodrogközi Vörös Kereszt főkegyelet-be, ezzel is tanuságot tevé minden szépért és jóért már most lelkesedő nemes lelketéről.

— A Magyar Szent Korona Or-szági Vörös Kereszt Egylet tokaji fiókjának megalakulása. *Dokus Gyulá-nak*, Zemplénvármegye alispánjának felhívására *Füzesséry Ödön*, a tokaji járás ügybuzgó főszolgabírájának, ugy-szólván 48 óra alatt sikerült Tokajban a Vörös Kereszt tokaji fiókját e hó 12-én számos érdeklő jelenléte mellett megalakítani. A rendelkezésére álló kevés idő (48 óra) nem várt eredmé-nyel járt és eddig is csaknem 100 tag jelentkezésével a f. hó 12-én meg-tartott alakuló közgyűlés a tokaji fiók-egylet megalakulását mondhatta ki. Az érdeklődők sorában a közgyűlésen megjelentek a társadalom nemes ér-zésű hölgyei és urai. Jelen voltak: özv. *Kröczer Lászlóné*, *Prágay Auré-lné*, *Neumann Albertné*, özv. *Császár Pálné*, *Bolgár Ignácné*, *Kröczer Sári-ka*, *Kiesinkó Gizike* stb. urhölgyek, az urak közül *Füzesséry Ödön* főszo-

gabírón kívül jelen voltak: *Rothfuchs E. János* gyógyszerész, egyike a leg-lelkesebb híveknek, *Szily József* ref. tanító, dr. *Vértes Gábor* a Tokaji Uj-ság szerkesztője, *Pareszkai Barna*, *Weinberger Viktor*, dr. *Goldstein Kál-mán* és még igen sokan a lelkes ér-deklődők közül. A 24 tagu választ-mány megválasztása után a tisztikar megválasztására fog a sor kerülni.

— Nyilvános nyugtázás. A sátor-aljauhelyi felső-kereskedelmi iskola növendékei által rendezett március 15-iki ünnepély alkalmával felülfizet-tek: *Piarista* rendház 10 kor., *Gojdics Vilma* 6 kor., *Gasparik János*, *Somo-gyi János* 5-5 kor., *róm. kath. ple-bánia*, *Hegedüs Miklós*, *Hubay Kál-mán* (Tarezal) 4-4 kor., *Kertész Ödön*, *Alexander Vilmos* 2-2 kor. Az ün-nepély belépti díjaiból származó jö-vedelem 285 kor. Fogadják a nemes adakozók a jótékony cél nevében há-lás köszönetüket. Az igazgatóság.

— A sátoraljauhelyi Általános Nőegylet a kárpáti falvakért. Az Általános Nőegylet által a kárpáti el-pusztult falvak javára rendezett sors-játék céljára történt gyűjtés közlését a következőkben folytatjuk: *Lábos Béláné* és *Szekely Mária* gyűjtőívén a következők adakoztak: *Szántó cég* tombolatárgy, *Földes Ferencné* tom-bolatárgy, *Gojdics* nővérek 2 kor., *Engel Sámuel* 2 kor., *Szabó Vince* egy pár váza, *Alexander Manóné* 2 kor., *Nagy Béláné* tárgy, *Evva Maris-ka* divánpárna, *Juhász Jenőné* 1 kép-festmény, *Éhlert Gyula* parfümszap-pan, *Hajós Károlyné* tárgy, *Hamer-manu* 1 doboz eukorka, *Róth* 1 kor., *Szepessyné* tárgy, *Meczner Gyuláné* tárgy, *Klimó Sándorné* 2 kor., *Cser-noviczné* 1 kor., *Dévay Lajosné* tárgy, *Román Jánosné* 2 kor., *Évva Odónné* 2 kor., *Zettin Ignác* 4 kor., *Isépy Istvánné* tárgy, *Billanovits István* 4 kor., *Berger Erzsé* tárgy, *Lóvy Adolf* tárgy, dr. *Tátray Dezsőné* kézimunka, *Tátray Gabriella* tárgy, *Fenyő József-né* tárgy, *Stern Arminé* 4 kor., *Her-czog Lipótné* tárgy, *Vadászy Antalné* 5 kor., *Lábos Beláné* 3 kor., dr. *Klein Jakabné* 2 kor., *Roth Józsefné* 3 kor., *Hartstein* 3 kor., *Weinberger* 1 kor., *Iczkovits Mór* 5 kor., *Megyei Álta-lános Bank* 10 kor., *Halász* 2 kor.

— A városi moziban vasárnap, március 19-én szenzációs műsor lesz. Színre kerül egy a fővárosban, mint a vidéken mindenütt óriási sikert aratott film: „A forradalmi nász” *Sahus Michaelis* világhírű 4 felvonásos drá-mája, amely a forradalom véres fővá-rosában, Párisban játszódik le. A kom-mün előtti és utáni korszak, a bari-kádharc, a petrolőrök gyujtogatása, a nyaktillók munkájának ideje, ez a szin-barab akciójának kora. Ezt a fensé-ges drámát művészi érdeklő rendezé-tek filmre. A főszerepeket *Betty Nan-sen*, *Valdemar Psylander* és *Nicolai Johansen* játszák s már ez is elég garancia ahhoz, hogy a film a legelső-k közül való. Ezenkívül kitűnő kísé-ő műsor lesz. Tekintettel a kiváló mű-sor iránti nagy érdeklődésre, délután 4, 6 és este fél 9 órakor lesznek elő-adások. A helyárak ez alkalommal 50 %-kal emelve lesznek.

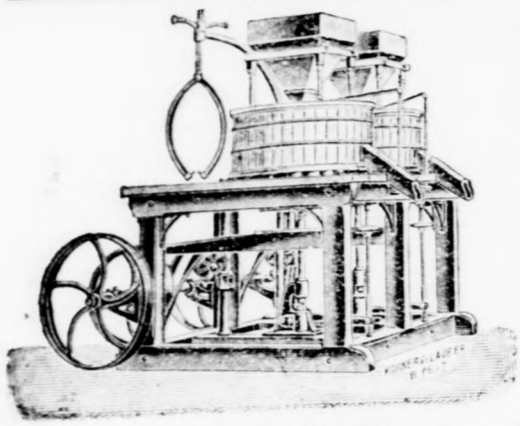
— Nincs spárgahiány. Kereske-dőinket és mindazokat, akik a spárga-hiányt érzik, figyelmeztetjük a Pécsi Kereskedelmi és Iparbank R.-T. pécsi áruosztályának mai számunkban meg-jelent hirdetésére és ajánljuk a pécsi papirspárga és szákszíneg beszerzését, mert az a kender fonalat teljesen pó-tolja s jó, erős és olasz.

— Petyhüdt bőr üde lesz, ráncok kisimulnak, arebőrünk ifju lesz, ha a Földes féle Margit-zappannal meg-mossuk és Margit-crémme bekennük.

— Szeretetadományokat a front-ra szállít a Hadsegélyző Hivatal-átvételi különítménye, IV., Váci-utca 38. szám.

Főszerkesztő és laptulajdonos: *Éhlert Gyula*  
Felelős szerkesztő: *Teleky Sándor*.

## SÁTORALJAUJHELYI MALOMÉPÍTÉSZET ÉS GÉPGYÁR ROTH BÉLA SÁTORALJAUJHELY.



Mindenféle mezőgazd. s egyéb gépjavitási munkákat vállal szakszerűen, pontosan és gyorsan elvégezni.

Összes malmi gépek, benzínmotorok, gőzgépek, cséplőgépek üzemképes állapotban raktáron.

Összes közlőművek és mindenféle géprészek a legnagyobb választékban. — Uj öntvények rendelés szerinti elkészítése. — Hengerrovátkolások gondosan és gyorsan végeztetnek.

Ársztalos műhely. — Rézöntöde. — Autogénhegesztés.

Sürgőnyezim:

Roth Béla, Sátoraljauhely.

Telefon: 57. szám.

## MEGHIVÓ.

### A TOLCSVAI TAKARÉKPÉNZTÁR

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívotnak az 1916. évi április hó 5-én délelőtt 9 órakor az intézet saját helyiségében tartandó

XLVI-ik évi

### RENDES KÖZGYÜLÉSRE.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, az évi zárszámadás és a tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslat előterjesztése, s ennek alapján a felmentvény megadása.
3. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 1 póttagjának az alapszabályok értelmében leendő megválasztása.
4. Esetleges indítványok.

Tolcsva, 1916. évi március hó 15.

Az igazgatóság.

Figyelmeztetnek a t. részvényesek, hogy a közgyűlésen szavazati jogaikat csakis azon esetben érvényesíthetik, ha az alapszabályok 17. §-a értelmében, a közgyűlést megelőzőleg, részvényeiket az igazgatóságnál letéteményezik.

### Papirzsineg

kenderfonalat, spárgát és kötelet teljesen pótol. Jó, erős és olcsó. Minden vastagságban azonnal szállítható pécsi raktárunkból. — Kívánatra minták és árajánlat vágott zsákzsinegről is.

Pécsi Kereskedelmi és Iparbank Részvénytársaság áruosztálya Pécsen.

### Fehér superior

csomagoló papir, legjobb minőségű, 40, 50 és 60 klgr.-os 63×90, 100 és 120 kilogrammos 90×126 nagyságban pécsi raktárunkból azonnal szállítható. — Előnyös árak.



## Már mindent hamisítanak!

Gonosz, lelketlen emberek utóbbi időben értéktelen kotyvalékot akarnak **lysoform** helyett a közönség nyakába sózni, ezért tehát csakis eredeti nyolcszögletes zöld üvegben fogadjuk el a **lysoform** fertőtlenítő szer. Győződjünk meg arról, hogy az üveg zárt és sértetlen, hogy oldalába a lysoform szó be van préselve és hogy a dugón is lysoform szó van beégetve.

A **lysoform** a legkötkeletesebb bevált fertőtlenítő szer, biztosan és gyorsan megsemmisíti a ragályt okozó bacillusokat, nem mérgező, kellemes illatu. Eredeti üvegeje 1 korona, bármely gyógyszertárban vagy drogeriában. Egy rendkívül érdekes, neves orvos tollából származó könyvet, melynek címe: „**Egészség és fertőtlenítés**” kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve küld

Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára Ujpesten.

## Bérbe adó

1916. október 1-től Zemplén vm. Kolbása határában 271 hold (1200 öles) szántó és legelő, 29 hold kaszás rét (800 öles). A forgatást és vetést a bérbevevő teljesíti. Bérbevevő vetésre 60 méterm. búzát kap. — Bővebbet Isák János tulajdonosnál: Kolbása, Zemplén m., u. p. Nagykázmér. Levélbeli megkeresésre fogadtat Legényealsóhimlyi állomásra küldök.

## Eladó

egy nagy antik íróasztal  
Cím a kiadóhivatalban.

## Kiadó

egy 3 szobás utcai lakás előszobával, mosókonyhával, spicizal, két kamrával és minden kényelemmel ellátva. Érdeklődők forduljanak a háztulajdonoshoz Molnár István-utca 16.

A munkáltatási időnyre ajánlunk elsőrendű pestvárosi fehér tábla- és kitűnő vidéki perzselt

**munkásszalonnát,**  
valamint pestvárosi

## disznósirt

legmérsékeltebb árban. Felhívásra kedvező ajánlatokkal készségesen szolgálunk

**WEISZ LIPÓT és TÁRSA**

disznósirt- és szalonnagykereskedők, Budapest, IX., Hentes-utca 17. Sürgőnyezim: „Veiszefett, Budapest.” Interurban távbeszélő „József” 14-50.